

## نامه اعتراضی اتحادیه کارگران پست کانادا به جمهوری اسلامی ایران

ترجمه و تکثیر: اتحاد بین المللی

پنجشنبه بیست چهارم مرداد ۱۳۸۷

نامه اعتراضی اتحادیه کارگران پست کانادا به جمهوری اسلامی ایران  
راجع به دستگیریها و احکام شلاق و زندان علیه فعالین کارگری

Mr. Mahmoud Ahmadinejad  
President of the Islamic Republic of Iran  
The Presidency  
Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection  
Tehran, Islamic Republic of Iran  
Fax: + 98 21 649 58 80  
Email: dr-ahmadinejad@president.ir

۱۳ آگوست ۲۰۰۸

آقای احمدی نژاد عزیز:

من این نامه را از طرف ۵۶ هزار عضو اتحادیه کارگران پست کانادا مینویسم که خشم شدید خود را نسبت به احکام شلاق و زندان علیه فعالین کارگری در ایران اعلام نمایم. اتحادیه کارگران پست کانادا مطلع شده است که خانم سوسن رازانی و نیز خانم شیوا خیرآبادی هر يك به ۴ ماه زندان و ۱۵ ضربه شلاق; آقای عبدالله خانی به ۹۱ روز زندان و ۴۰ ضربه شلاق و آقای سیدغالب حسینی به ۶ ماه زندان و ۵۰ ضربه شلاق محکوم شده اند. این احکام توسط شعبه ۱۰۱ دادگاه جزایی سندج صادر گردیدند. فعالین کارگری فوق تنها بدلیل شرکت در مراسم روز اول مه ۲۰۰۸ در سندج به چنین احکام شاقی محکوم گردیده اند. علاوه بر این، آقای خالد حسینی، فعال کارگری، به ۹۱ روز حبس تعلیقی و ۳۰ ضربه شلاق بخاطر حمایت از محمود صالحی در هنگامیکه هنوز در زندان بودند محکوم گردیده اند.

CUPW همچنین مطلع شده است که آقای فرزاد کمانگر در تاریخ ۲۰ جولای ۲۰۰۸، بدنبال يك دادگاه ۷ دقیقه ای، به مجازات اعدام محکوم شده اند. سازمانها و اشخاص زیادی در ایران و خارج از ایران به دستگیری و زندان وی اعتراض کرده اند، اما دولت شما به تمامی این درخواستها بی اعتنایی کرده است.

يك فعال دیگر، آقای افشین شمس، در ماه جولای ۲۰۰۸ دستگیر شده اند. آقای شمس فعال کارگری، عضو "کمیته هماهنگی برای کمک به ایجاد تشکلهای کارگری" و نیز عضو "انجمن کاریکاتوریستها" میباشند.

موارد دیگری نیز وجود داشته که فعالین کارگری و اجتماعی دستگیر، محاکمه و از کار اخراج شده اند، از جمله بتازگی حکم اخراج ۹ نفر از اعضای سندیکای کارگران اتوبوسرانی مورد تصویب قرار گرفته است.

بازداشتهای فوق و دیگر اعمال صورت گرفته، حمله به کارگران و مزدبگیران در همه جای دنیا محسوب میگردند. اتحادیه کارگران پست کانادا قویا از دولت شما میخواهد که فوراً و بیقید و شرط تمام اتهامات و احکام موجود علیه فعالین

کارگری در ایران را لغو نمایید.

ما همچنین یکبار دیگر درخواست خود برای آزادی منصور اسانلو، رئیس سندیکای کارگران اتوبوسرانی تهران و حومه، که به ۵ سال زندان محکوم شده اند و از جولای ۲۰۰۷ در حبس هستند، را تکرار میکنیم.

CUPW از دولت شما میخواهد که حقوق کارگری تمامی کارگران در ایران، از جمله حق تشکیلی آزادانه و حق اعتصاب، را رعایت نمایید.

دنيس ليميلين،

رئيس سراسری

اتحادیه کارگران پست کانادا

رونوشت:

Leader of the Islamic Republic: Cc:

Ayatollah Sayed \*Ali Khamenei

The Office of the Supreme Leader

Shoahada Street

Qom, Islamic Republic of Iran

Email: [info@leader.ir](mailto:info@leader.ir) OR [istiftaa@wilayah.org](mailto:istiftaa@wilayah.org)

Fax: 011 98 251 7774 2228

Head of the Judiciary:

Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahroudi

Ministry of Justice, Ministry of Justice Building

Panzdah-Khordad Square

Tehran, Islamic Republic of Iran

(Fax: 011 98 21 3390 4986 (may be difficult to reach

Email: [info@dadgostary-tehran.ir](mailto:info@dadgostary-tehran.ir)

Ambassador, Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations

,Institutions in Geneva, Chemin du Petit-Saconnex 28, 1209 Geneva, Switzerland

E-mail: [mission.iran@ties.itu.int](mailto:mission.iran@ties.itu.int) Fax: +41 22 733 02 03

ترجمه و تکثیر: اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران

[info@workers-iran.org](mailto:info@workers-iran.org)